



Budget des dépenses

supplémentaires

2009–2010

**PROVINCE DE L'ONTARIO
BUDGET DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRES, 2009-2010**

On peut se procurer des exemplaires de ce document:

En personne:
Centre ServiceOntario du centre-ville de Toronto
777, rue Bay, niveau du marché
Toronto (Ontario)

Ou en appelant:
ServiceOntario Publications
Appels locaux : 416 326-5300
Appels sans frais : 1 800 668-9938

**PROVINCE OF ONTARIO
SUPPLEMENTARY EXPENDITURE ESTIMATES, 2009-10**

Copies are available:

In person:
ServiceOntario Downtown Toronto Centre
777 Bay Street, Market Level
Toronto, ON

Or by calling:
ServiceOntario Publications
Telephone (Local) (416) 326-5300
Telephone (Toll Free) 1-800-668-9938

INTRODUCTION

Objet du Budget supplémentaire des dépenses

Lorsque le gouvernement doit obtenir l'autorisation de l'Assemblée législative pour engager des dépenses supplémentaires une fois le Budget principal des dépenses déposé, il présente un Budget supplémentaire des dépenses.

Format, présentation, termes et définitions

Les termes et définitions utilisés dans ce Budget supplémentaire des dépenses ont le sens décrit dans la section « INTRODUCTION » du Budget principal des dépenses 2009-2010. Des différences, décrites ci-dessous, existent entre ces deux budgets au niveau du format et de la présentation.

Contrairement au Budget principal des dépenses, le Budget supplémentaire des dépenses ne comprend pas les tableaux intitulés « Sommaire – Programme du ministère », qui donnent dans le Budget principal un aperçu de chaque ministère et une liste de chacun des crédits et programmes, des crédits législatifs et des redressements de consolidation et autres redressements. Les tableaux intitulés « Sommaire – Crédit » ne contiennent que les postes pour lesquels l'autorisation de faire des dépenses supplémentaires est demandée au moyen du Budget supplémentaire des dépenses.

Les prévisions de dépenses de l'exercice en cours et de l'exercice précédent, qui reflètent le Budget principal des dépenses et le Budget supplémentaire des dépenses déposés antérieurement, et les chiffres réels de l'avant-dernier exercice sont fournis à des fins de comparaison dans les pages « Sommaire – Crédit ». Même si tous les montants indiqués dans le Budget supplémentaire des dépenses sont « À VOTER », le total des prévisions peut inclure les montants accordés par mandats spéciaux, le cas échéant. Les chiffres des exercices antérieurs ont été retraités pour faciliter la comparaison lorsqu'il y a eu des réorganisations et des transferts fonctionnels, le dépôt d'un Budget supplémentaire des dépenses ou des modifications comptables. Pour en savoir davantage sur les données publiées antérieurement qui ont subi un retraitement, il convient de consulter dans le Budget principal des dépenses le tableau situé à la fin de la rubrique consacrée à chaque ministère.

Conventions comptables régissant le Budget des dépenses

Depuis l'exercice 2003-2004, le Budget principal des dépenses et le Budget supplémentaire des dépenses se rapportant aux ministères et aux bureaux du gouvernement sont préparés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES, 2009-2010

SOMMAIRE GÉNÉRAL

MINISTÈRES	PAGE	Montant total \$
ACTIF DE FONCTIONNEMENT		
Ministère des Finances	3	1 000
TOTAL - ACTIF DE FONCTIONNEMENT		<u>1 000</u>
MONTANT TOTAL À VOTER		<u><u>1 000</u></u>

PROGRAMME DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES, BUDGÉTAIRES ET FINANCIÈRES - CRÉDIT 1203

Ce programme élabore et met en œuvre des stratégies économiques et budgétaires éclairées pour stimuler la croissance économique et la création d'emplois; il prévoit et surveille la performance économique de l'Ontario et rend compte des résultats obtenus; il offre son expertise et ses conseils stratégiques sur l'élaboration d'initiatives gouvernementales économiquement saines; il prépare les prévisions démographiques de la province; il élabore le cadre législatif et stratégique régissant l'industrie des services financiers de l'Ontario; il conçoit et met en œuvre le cadre de gestion budgétaire et financière de la fonction publique de l'Ontario; il aide le ministre des Finances et le gouvernement à formuler les politiques fédérales-provinciales en matière de finances; il élabore le plan financier de la province, surveille son application et rend compte de ses résultats; il offre des conseils stratégiques aux clients, responsables et décideurs sur les questions de comptabilité et de gestion budgétaire et financière; il encourage une plus grande responsabilité et intégrité budgétaire dans la fonction publique de l'Ontario. Le programme fournit des conseils sur la politique d'évaluation et d'impôt foncier, les subventions aux municipalités et les taux de taxes scolaires, et surveille les liens financiers et budgétaires que le gouvernement provincial entretient avec les municipalités, y compris le versement de paiements de transfert aux municipalités.

Le Bureau du Conseil du Trésor coordonne la stratégie financière, l'évaluation des risques et les services de vérification interne de la fonction publique de l'Ontario; il aide le Conseil du Trésor et le Conseil de gestion du gouvernement en leur offrant des conseils sur l'utilisation judicieuse des ressources publiques pour réaliser les priorités du gouvernement. Le programme supervise aussi la chaîne d'approvisionnement intégrée et les principales pratiques administratives connexes du secteur parapublic de l'Ontario. Il reflète par ailleurs le transfert, du gouvernement provincial à la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario, des revenus du secteur de l'électricité réservés à la Société.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions supplémentaires 2009-2010	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
ACTIF DE FONCTIONNEMENT					
15	Soutien au secteur automobile	1 000	-	-	-
TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT		1 000	-	-	-
Total - Actif de fonctionnement		1 000	-	-	-

PROGRAMME DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES, BUDGÉTAIRES ET FINANCIÈRES - CRÉDIT 1203, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES	
	ACTIF DE FONCTIONNEMENT	
1203-15	Soutien au secteur automobile	
	Prêts et investissements	1 000
	Total à voter - Actif de fonctionnement	1 000
	Total (Actif de fonctionnement) - Programme des politiques économiques, budgétaires et financières	1 000
	TOTAL (ACTIF DE FONCTIONNEMENT) - MINISTÈRE DES FINANCES	1 000



**Mixed Sources
Sources Mixtes**

Product group from well-managed
forests, controlled sources
and recycled wood or fiber

Groupe de produits issu de forêts
bien gérées, de sources contrôlées
et de bois ou fibres recyclés

Cert no. SW-COC-004167
www.fsc.org

© 1996 Forest Stewardship Council

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2010
ISSN 0835-5576 (Imprimé)